



Risk Management  
2413 LaPorte Avenue  
Fort Collins CO 80521  
970.490.3627

# Liberación de Responsabilidad, Indemnización y Asunción de Riesgos: Programas de deportes de verano

El Distrito Escolar Poudre R-1 (el "Distrito") ofrece a los estudiantes la oportunidad de participar en ciertos programas deportivos, cuando la escuela no está en funcionamiento, durante las vacaciones de verano. La participación en los programas deportivos es estrictamente voluntaria, y está sujeta a los términos y condiciones especificados en esta Liberación de Responsabilidad, Indemnización y Asunción de Riesgos. Para que durante las vacaciones de verano de 2024 su hijo(a) participe en el deporte que se indica a continuación, usted(es) y su hijo(a) deben firmar esta Liberación de Responsabilidad, Indemnización y Asunción de Riesgos, y entregarla a el/la entrenador(a) principal, antes del inicio de la participación en deportes de verano.

**El deporte al que se aplica esta Liberación de Responsabilidad, Indemnización y Asunción de Riesgos:**

---

**Para cada deporte, se debe llenar una Liberación de Responsabilidad, Indemnización y Asunción de Riesgos por separado.**

Esta Liberación de Responsabilidad, Indemnización y Asunción de Riesgos que se hizo este \_\_\_\_ día de \_\_\_\_\_ de 20\_\_\_\_, la presentó \_\_\_\_\_ ("Estudiante") y el/los padre(s) de familia o tutor(es) legal(es) de el/la Estudiante, \_\_\_\_\_, ("Padre(s)"), a favor del Distrito. La dirección postal del domicilio de el/la Estudiante es:

Dirección	Ciudad	Estado	Código Postal
-----------	--------	--------	---------------

Número de identificación PSD \_\_\_\_\_

Teniendo en cuenta que el Distrito le concedió permiso a el/la Estudiante para participar en el deporte que se anota en la parte anterior (el "Deporte"), que incluye un día de viaje dentro del estado de Colorado, o a Laramie o Cheyenne, en el estado de Wyoming, por medio de la presente, el/la Estudiante y su(s) Padre(s) convienen y están de acuerdo de la siguiente manera:

El/La Estudiante y el/los Padre(s) liberan y eximen al Distrito y los miembros de su Junta, sus empleados y agentes, de cualquier y toda responsabilidad, reclamaciones, procedimientos legales, daños y demandas de toda clase (excepto actos u omisiones intencionales y deliberados) que el/la Estudiante y/o el/los Padre(s) pudiera(n) tener en contra del Distrito, los miembros de su Junta, sus empleados y/o agentes, por algún y todos los daños, incluyendo alguna lesión personal que el/la Estudiante sufra, que pudiera(n) surgir como consecuencia de la participación en el Deporte, o en conexión con dicho Deporte.

Por su índole, la participación en deportes implica ciertos riesgos y peligros específicos para cada Deporte, e incluye el riesgo de lesiones cuya gravedad puede variar de leve a catastrófica, y a largo plazo. El/La Estudiante y el/ los Padre(s) entienden y se dan cuenta de los riesgos y peligros que puedan existir al permitir que el/la Estudiante participe en el/los Deporte(s), y asumen el riesgo de cualquier y todos los daños, incluyendo lesiones personales que le pudieran suceder a el/la Estudiante como resultado de la participación en el/los Deporte(s) y que, si bien el Distrito procura hacer lo que sea razonable para garantizar que los participantes en el Deporte estén seguros y protegidos, o compromiso referente a que las actividades asociadas con la participación en el Deporte sean seguras para el/la el Distrito no puede garantizar la seguridad de el/la Estudiante, y renuncia expresamente a cualquier representación Estudiante, y además renuncia a toda responsabilidad relacionada con alguna enfermedad o infección, dentro de las cuales se incluye la COVID-19, que pudiera ocurrir debido a la participación en el Deporte.

El/Los Padre(s) está(n) de acuerdo con indemnizar, defender y eximir de responsabilidad al Distrito y a los miembros de su Junta, sus empleados y agentes, de (y contra) cualquier y toda reclamación, responsabilidad y procedimientos legales, incluyendo el costo y gastos correspondientes a los servicios de un abogado, por lesiones ocasionadas por el/la Estudiante a alguna persona, y/o daños causados por dicho(a) Estudiante a cualquier propiedad, o la destrucción de la misma, que pudiera(n) surgir por la participación de el/la Estudiante en el Deporte,

o en conexión con dicho Deporte. El/Los Padre(s) también está(n) de acuerdo con indemnizar, defender y eximir de responsabilidad al Distrito y a los miembros de su Junta, sus empleados y agentes de (y contra) cualquier y toda reclamación, responsabilidad y procedimientos legales, incluso el costo y gastos correspondientes a los servicios de un abogado por lesiones ocasionadas a el/la Estudiante, y/o daños a la propiedad de dicho(a) Estudiante o de su(s) Padre(s), o la destrucción de la misma, que pudiera(n) surgir por la participación de el/la Estudiante en el Deporte, o en conexión con dicho Deporte.

Es posible que el Distrito ofrezca transporte de ida y vuelta a los estudiantes para asistir a eventos y prácticas relacionadas con la participación en el Deporte. Sin embargo, es probable que el Distrito no esté en capacidad de proveer transporte en todas las circunstancias ni a todos los eventos ni actividades. La índole de algunos deportes implica prácticas y competencias que se lleven a cabo fuera del área escolar, lo cual limita la habilidad del Distrito para prestar servicio de transporte en cada ocasión. Por este medio, el/la Estudiante y el/los Padre(s) reconocen y entienden que el Distrito no asume ninguna responsabilidad por el transporte de el/la Estudiante cuando el Distrito no preste servicio de transporte, y que el/la Estudiante y el/los Padre(s) son los únicos responsables de hacer arreglos pertinentes para el transporte de ida a la práctica o competencia deportiva, y vuelta.

El/La Estudiante y el/los Padre(s) entienden que el Distrito está protegido de cualquier responsabilidad, en conformidad con la ley de inmunidad gubernamental de Colorado, con respecto a lesiones y daños que pudieran surgir como resultado de la participación en el Deporte, o en conexión con dicho Deporte, y entienden que cualquier lesión o daño que surja como consecuencia de la participación en el Deporte, o en conexión con dicho Deporte, puede no estar cubierto por el seguro del Distrito. Por estos motivos, se recomienda que el/la Estudiante

o el/los Padre(s) obtenga(n) un seguro adecuado, provisto por una fuente calificada, para cubrir los gastos médicos y otros costos relacionados con lesiones sufridas por el/la Estudiante, y el daño a los artículos personales el/la Estudiante o el/los Padre(s), o la destrucción de estos, que pudieran ocurrir como consecuencia de la participación de dicho(a) Estudiante en el Deporte, o en conexión con dicho Deporte. **El Distrito tiene información disponible con respecto a seguros contra accidentes y seguros médicos, los cuales se pueden comprar para cubrir la participación de el/la Estudiante en el Deporte. El/La Estudiante o el/los Padre(s) puede(n) obtener más información y los enlaces a los formularios de inscripción en <https://www.pdschools.org/risk-management/student-insurance>.**

El/La Estudiante y el/los Padre(s) entienden que el/la Estudiante deberá respetar el Código de Conducta del Distrito en todo momento relacionado con su participación en el Deporte, sin importar la ubicación, lo cual incluye el viaje de ida y vuelta a lugares donde el Deporte y las actividades relacionadas se lleven a cabo. Como condición para su participación en el Deporte, se requiere que el/la Estudiante acate todas las instrucciones y precauciones de seguridad que las directivas escolares le hayan comunicado.

**Nosotros, el/la Estudiante y el/los Padre(s) abajo firmantes, hemos leído esta Liberación de Responsabilidad, Indemnización y Asunción de Riesgos, y entendemos la índole del Deporte a la cual corresponde, y el riesgo de sufrir una lesión que pudiera tener relación con la participación de el/la Estudiante en dicha Deporte. Este documento, que se completa de manera voluntaria y con pleno conocimiento de los derechos a los que estamos renunciando, así como las obligaciones que estamos asumiendo, tiene vigencia a partir de la fecha escrita en la parte superior.**

---

*Nombre de el/la estudiante*  
(Usar letra de imprenta o molde.)

---

*FIRMA de el/la Estudiante*

---

*Número de teléfono*

---

*Nombre del padre de familia o tutor legal*  
(Usar letra de imprenta o molde.)

---

*FIRMA del padre de familia o tutor legal*

---

*Número de teléfono*

**Proporcione(n) la información médica que el Distrito debe conocer. (Utilice(n) una página adicional si es necesario):**

Problemas de salud y/o de tipo médico, incluyendo alergias:

Discapacidades y adaptaciones y/o restricciones que se necesitan:

Medicaciones que el/la estudiante deportista toma:

¿Con quién le gustaría que el Distrito se comunicara en caso de que no pudiéramos contactarlo(s) a usted(es) en una emergencia?

---

***Contacto de emergencia***

***Parentesco con el/la estudiante***

***Número de teléfono***